

基督教新加坡长老会荣耀堂
Glory Presbyterian Church

2026年9月20日

荣耀 周刊



午堂崇拜

使命宣言

我们委身于敬拜、培育、
关怀与见证基督,使万民
成为基督的门徒,成熟像
基督,荣耀上帝。

主日崇拜

早堂崇拜 :10am

午堂崇拜 :12:30pm
(双语传译)

主日学 :10am,12:30pm

线上祷告 :每周二晚上8pm

www.glorypc.org
9 Pei Wah Avenue
Singapore 597611

团契聚会

青少年培训 : 每主日10am

青少年团契(13-21岁) : 每月第一、三周六4:30pm

O K 团契(21-25岁) : 每月第一、三周六7pm

爱家倍团契(26-40岁) : 每月第一、三周六4:30pm

仰望团契: 每月第二周六7pm

姐妹团契: 每月第四周四10am

勉励团契: 每月第一周三6:30pm

荣乐团契: 每月第二周六3pm

仁爱团契: 每月第二、四周六8pm

中文部午堂研经主日崇拜程序

Bible Study Sunday Worship Service

今年的主题：一殿一心 Theme for the Year: One Church One Heart

主席	卓全美执事	司 琴	林宛霖姐妹
Worship Leader	Dn. Toh Quan Mei	Pianist	Sis. Janice Lim
讲 员	李宗高牧师（博士）	传 译	黄若诗姊妹
Speaker	Rev. Dr. Lee Chong Kau	Interpreter	Sis. Ng Jiak See

恭候上帝的话 Waiting upon God's Word

序 乐	主在圣殿中	林宛霖姐妹
Prelude	The Lord Is in His Holy Temple	Sis. Janice Lim
*宣 召	诗篇 105: 1-2	主席
*Call to Worship	Psalms 105: 1-2	Worship Leader
颂 赞	1. 荣耀归于真神 To God Be The Glory (HOP2)	林宛洁执事
Praise & Worship	2. 坐在宝座上圣洁羔羊	Dn. Sophia Lim
	3. 无价至宝	
*祷 告	赞美与认罪	陈瑞福牧师（博士）
*Prayer		Rev. Dr. Andy Tan
*主祷文		会众
*The Lord's Prayer		Congregation

恭受上帝的话 Listening to God's Word

读 经	哥林多前书 9: 24-27	主席
Scripture Reading	1 Corinthians 9: 24-27	Worship Leader
证 道	安于蒙恩，不求奖赏？	李宗高牧师（博士）
Sermon	Content with grace, not seeking reward?	Rev. Dr. Lee Chong Kau

恭答上帝的话 Responding to God's Word

回应诗歌		主席/会众
Responsive Hymn	Reward	Worship Leader Congregation
奉献/*祷告		邹丽婷执事 会众
Offering/ *Prayer		Dn. Choh Lee Ting Congregation
*三一颂		邹丽婷执事 会众
*Doxology		Dn. Choh Lee Ting Congregation

恭行上帝的话 Acting Upon God's Word

欢迎/家讯	
Announcement	陈瑞福牧师（博士）
*祝 福	Rev. Dr. Andy Tan
*Benediction	
*阿 们 颂	会众
*Amen	Congregation
殿 乐	默祷散会
Postlude	林宛霖姐妹
	Sis. Janice Lim

备注：* 会众站立 Congregation Stand

宣 召

- 你们要称谢耶和华，求告祂的名，在万民中传扬祂的作为！
- 要向祂唱诗歌颂，谈论祂一切奇妙的作为！

(诗篇 105: 1-2)

Call to Worship

- Oh give thanks to the LORD; call upon his name; make known his deeds among the peoples!
- Sing to him, sing praises to him; tell of all his wondrous works!

(Psalm 105: 1-2)

颂赞诗歌 1 Praise & Worship 1

荣耀归于真神 (HOP2)

Ab $\frac{3}{4}$

5 | 5 - 6 7 | 1 5 1 | 2 5 2 | 3 - 3 | 4 6 4 |

1. 荣 耀 归 于 真 神，祂 成 就 大 事，为 爱 世 人
2. 赎 罪 完 全 救 恩，主 宝 血 大 功，凡 信 者 得
3. 荣 耀 归 于 真 神，祂 成 就 大 事，藉 圣 子 耶

3 1 3 | 3 2 6 | 2 - 5 | 5 - 6 7 | 1 5 1 |

甚 至 赐 下 独 生 子，献 上 祂 生 命 为 人
永 生，神 应 许 世 人：只 要 我 众 罪 人 真
稣 我 们 得 大 欢 喜：至 圣 至 尊 荣 我 主

2 5 2 | 3 - 3 | 5 4 2 | 1 7 1 | 3 3 2 | 1 -

赎 罪 受 害，永 生 门 已 大 开，人 人 可 进 来。
心 接 纳 主，一 经 信 靠 耶 稣，必 蒙 祂 赦 免。
耶 稣 基 督，将 来 得 见 主 面 何 等 大 恩 宠。

(副歌)

3·4 | 5 - 3·4 | 5 - 5·3 | 1 2 3 | 2 - 2·3 | 4 -

赞 美 主，赞 美 主，全 地 听 主 声 音！赞 美 主，

2·3 | 4 - 4 2 | 5 5 4 | 3 - 5 | 5 - 6 7 | 1 5 1 |

赞 美 主，万 民 快 乐 高 兴！请 来，藉 主 耶 稣 进

2 5 2 | 3 - 3 | 5 4 2 | 1 7 1 | 3 3 2 | 1 - ||

入 父 家 中，荣 耀 归 主，祂 已 成 就 大 事 工。

颂赞诗歌 2 Praise & Worship 2

坐在宝座上圣洁羔羊

$\text{♩} = 80$

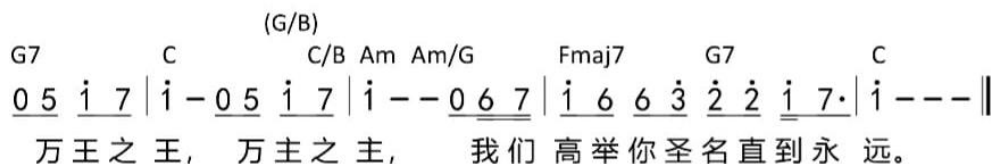
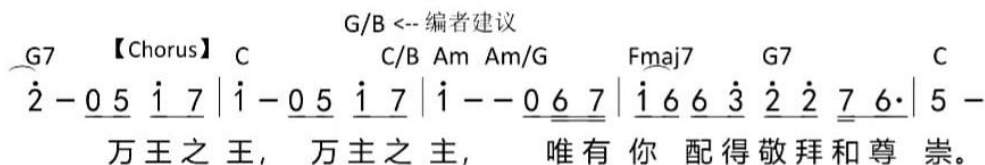
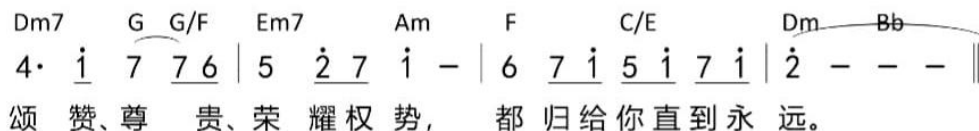
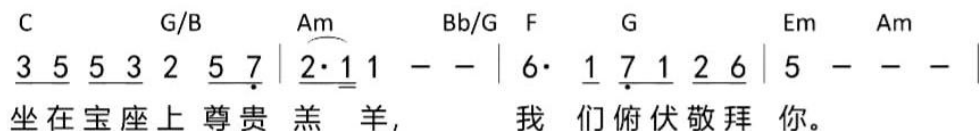
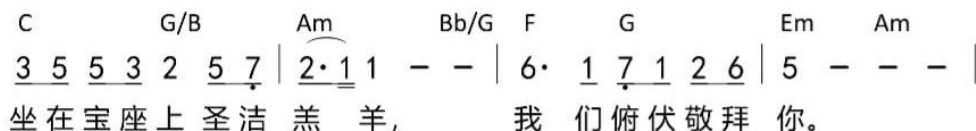
赞美之泉《全新的你》(2000)

葛兆昕 词曲

有情天音乐《严冬里也有春天》(2008)

(启5:13)

1= C $\frac{4}{4}$

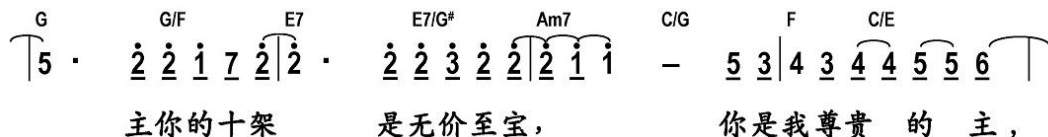
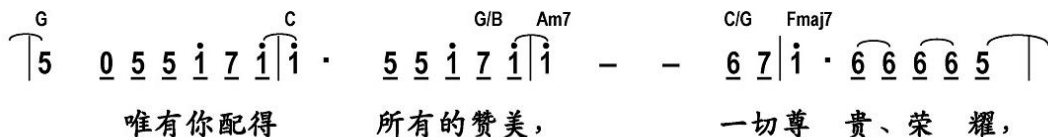
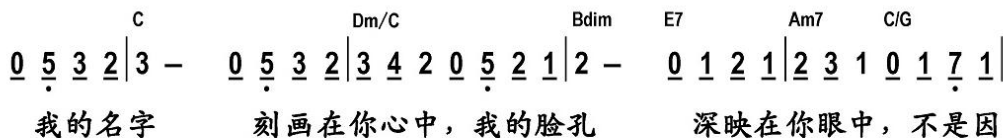


颂赞诗歌 3 Praise & Worship 3

无价至宝

C 4/4

约书亚乐团



※※ 读经：哥林多前书 9: 24-27 ※※

- 24** 岂不知在场上赛跑的都跑，但得奖赏的只有一人？你们也当这样跑，好叫你们得着奖赏。
- 25** 凡较力争胜的，诸事都有节制。他们不过是要得能坏的冠冕，我们却是要得不能坏的冠冕。
- 26** 所以，我奔跑不像无定向的，我斗拳不像打空气的。
- 27** 我是攻克己身，叫身服我，恐怕我传福音给别人，自己反被弃绝了。

※※ Scripture Reading : 1 Corinthians 9: 24-27 ※※

- 24** Do you not know that in a race all the runners run, but only one receives the prize? So run that you may obtain it.
- 25** Every athlete exercises self-control in all things. They do it to receive a perishable wreath, but we an imperishable.
- 26** So I do not run aimlessly; I do not box as one beating the air.
- 27** But I discipline my body and keep it under control, lest after preaching to others I myself should be disqualified.

安于蒙恩，不求奖赏？
Content with grace, not seeking reward?
(哥林多前书 1 Corinthians 9: 24-27)

20-09-2026 讲道大纲
Sermon Outline

讲员：李宗高牧师（博士）
Speaker: Rev. Dr. Lee Chong Kau

引言 – Introduction

请安 Greetings

内容 – Content

- (一) 为得奖赏攻克己身 To overcome oneself for a reward**
- (二) 为丰裕过劳或满溢 To be abundant from overwork or overflow**
- (三) 我期望奖赏吗？ Am I expecting a reward?**

结论 – Conclusion

Reward

Verse 1

Jesus everything I count as loss
To know you and be known as yours
To share with you in your suffering
To be with you in glory

Chorus

Come and be my exceedingly great reward
You're the treasure that I would give my whole life for
What would it profit me to gain the world but lose my soul
I know my life is not my own

Verse 2

Jesus let my days be lived for you
The vapor of this life be given too
Set this heart towards eternity
To be with you in glory

Bridge

I have decided to follow Jesus
No turning back, no turning back
The cross before me, the world behind me
No turning back, no turning back
Though none go with me, still I will follow
No turning back, no turning back
My cross I'll carry, till I see Jesus
No turning back, no turning back

家 讯 与 代 祷

- 1 **欢迎参加崇拜:**
 - a. 欢迎大家与新朋友参加今天的主日崇拜
 - b. 下主日是研经主日崇拜:
讲员: 郑海达牧师 (博士) 讲题: 得胜试探
经文: 哥林多前书 10:11-13 让我们预先阅读经文及代祷。
- 2 **欢迎讲员:** 欢迎李宗高牧师 (博士) 莅临证道并特此致谢。
- 3 **线上联合查经(15) 哥林多前书 11:2-34:** 今主日 4.00pm, 请向组长拿链接, 一起学习。
- 4 **周二线上祷告会 (9 月 22 日, 8.00pm):** 为姐妹、心韵诗班祷告。
- 5 **第 20 届差传年会《一殿一心之宣教的承先启后》:**
为协助后勤及活动物资安排, 请扫描二维码或于崇拜后到报名站报名。



日期	时间	活动
10 月 2 日 (周五)	8:00pm	聚会 (一)
10 月 3 日 (周六)	1:00pm	工作坊 (一) 和 (二)
	3:30pm	聚会 (二)
10 月 25 日 (主日)	4:00pm	步行祷告

6. **息劳:**
本堂会友詹秀仙姐妹于 9 月 11 日安息主怀, 享年 87 岁。请为丧家代祷。
7. **致贺:**
本堂会友苏胜恩弟兄与林芷晴姐妹伉俪于 9 月 16 日喜得儿子苏毅星, 母子平安, 感谢主!

PRAYER REQUESTS AND NOTICES

- 1 **Welcome to the Church Service:**
 - a. Welcome to today's Church Service. We extend a warm welcome to our new friends.
 - b. Next week is Bible Study Sunday Workshop Service.
Speaker: Rev. Dr. Tay Hae Dar
Title: Overcoming Temptation (1 Corinthians 10:11-13)
- 2 **Welcome Speaker:**
We welcome and extend our thanks to Rev. Dr. Lee Chong Kau.
- 3 **Bible Studying Group (15): 20 Sep, 4.00pm:** 1 Corinthians Chapter 11:2-34.

4 **Tuesday Prayer Meeting via WhatsApp:**

22 Sep, 8.00pm will be conducted via WhatsApp on Sister Choir and Xin Yun Choir. We welcome everyone to join us to pray together.

5 **GPC 20th Missions Convention: “One Church, One Heart: Honouring the Past, Advancing the Future”:**

We warmly encourage everyone to set aside time to participate. To facilitate logistical planning and the preparation of materials, please register by scanning the QR code or sign up at the registration booth after the worship service.



Date	Time	Activity
2 Oct (Friday)	8:00pm	Worship Service 1
3 Oct (Saturday)	1:00pm	Workshops 1 & 2
	3:30pm	Worship Service 2
25 Oct (Sunday)	4:00pm	Prayer Walk

6 **Condolences:**

Sis. Chan Siew Sen was called home to be with the Lord on 11 Sep 2026 aged 87. May God comfort the bereaved family.

7 **Congratulations:**

We rejoice with Bro. Saw Sheng En & Sis. Lim Zhi Qing, Nicole on the arrival of their baby boy Saw Yi Xing, Ezekiah on 16 Sep 2026, and extend our heartiest congratulations.

奉 献

可通过电子转账或 PayNow 方式奉献。

▶ 电子转账

登入您的银行应用程序，并填写以下资料：

收款人 (Beneficiary/Recipient) : Glory Presbyterian Church

银行 (Bank) : DBS Bank

账号 (Account No.) : 014-020415-6

备注 (Remark) : 填写姓名与奉献项目，例：月份或感恩 (Tithe or Thanksgiving)



▶ PayNow via UEN (UEN : T14SS0059JCS1)

可扫描二维码或输入 UEN 号码。于 remarks 或 comment 填写姓名与奉献项目，例：月份或感恩 (Tithe or Thanksgiving)

请注意，电子转账及 PayNow 奉献恕不提供收据。

9月13日中文部崇拜奉献报告：

早堂崇拜月份奉献	\$1,950.00	银行电子转账	
午堂崇拜月份奉献	\$250.00	2026年9月6日-9月12日	\$20,822.77
早堂崇拜感恩奉献	\$320.00	早堂崇拜奉献袋	\$3,945.00
午堂崇拜感恩奉献	\$20.00	午堂崇拜奉献袋	\$760.00
宣教奉献	\$250.00	卫承毅弟兄伉俪重建奉献	\$50.00
爱心关怀奉献	\$40.00		
青少培训	\$29.70		
主日学	\$105.00		

9月13日 中文部崇拜、聚会人数：

早堂崇拜	400人	点击线上崇拜	243人
午堂崇拜	92人	13/9 青少培训	24人
12/9 荣乐/仁爱团契	260人	13/9 线上牧养查经	74人
13/9 主日学	58人	15/9 线上祷告会	125人

9月27日研经主日崇拜事奉分配表

主 席：	张嘉铭执事	领 诗：	王天诚弟兄
祈 祷：	郑海达牧师（博士）	读 经：	张嘉铭执事
讲 员：	郑海达牧师（博士）	传 译：	程艺菱姊妹
家讯：	郑海达牧师（博士）	司 琴：	刘若愚弟兄
奉献祷告：	吴真真执事		

下主日招待员：	吴进财弟兄	柯秀兰姐妹
午堂收献员：	吴真真执事	吴进财弟兄
午堂投影员：	吴家荣弟兄	许杰威弟兄

祷告事项 The Prayer Items	
整体教会 Church	为中英文部的合一、紧密合作与发展祷告。
崇拜事工: 讲员 Worship Ministry	为讲员的身心灵、预备与传讲祷告。 为招募诗班司琴、音控人员祷告。
个人任务/需要 Tasks & needs	为未信主家人接受救恩祷告。
个人/亲友/国家 Personal	为自己的灵命成长与事奉祷告。
培育事工: Nurture Ministry	为信徒认真学习并应用所学祷告。
校牧事工: GK/PHPPS Chaplaincy	为校牧的服事祷告。
关怀事工: 探访/团契 Care Ministry 第 4 组: 1. 詹哲聪弟兄 (体弱) 2. 黄妙历姐妹 (体弱) 3. 蔡杰良弟兄 (体弱) 4. 张雅梅姐妹 (体弱) 团契: 青少团契	特别代祷: 求主施恩、怜悯与医治 1. 吴玮轩弟兄 (泰国宣教实习) 2. 刘牡丹姐妹 (三叉神经线疼痛) 3. 许俊莲姐妹 (体弱) 在医院: 杨雯琳姐妹 (脚部手术后疼痛) 李秀兰姐妹-陈牧师的母亲 (脚部细菌感染) 在疗程: 陈兴杰弟兄、纪秋香长老、饶素娟姐妹 杨宇茵姐妹、林秀凤姐妹、张丽嫦姐妹
宣教事工: 宣教士/布道 Mission Ministries	为突破宣道之家祷告: - 求神在发展设施计划中赐下智慧并使与有关当局的审批过程顺利进行, 以及带领全人康复事工的发展。 - 求神继续透过忠心的伙伴与奉献者供应一切所需, 使突破有足够的资源维持运作、拓展外展事工, 并发展能够祝福生命的社会企业。 - 愿参与我们计划的弟兄们深深经历基督, 真正从毒瘾中得着释放, 并在身份认同、家庭关系及人生目标上得着恢复, 顺利重新融入社会。
支援事工: 人事/行政 Support Ministries	教会执事: 张亮星执事, 吴真真执事 Dn Jason Goh, Dn Gilbert Lee

*** 笔记 Notes ***

*** 笔记 Notes ***

主祷文

我们在天上的父，愿人都尊父的名为圣，
愿父的国降临，愿父的旨意行在地上，
如同行在天上，我们日用的饮食，
今日赐给我们。免我们的债，
如同我们免了人的债，不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、
荣耀，全是父的，直到永远。阿们。

使徒信经

我信上帝，全能的父，创造天地的主。
我信我主耶稣基督，上帝独生的子；
因圣灵感孕，由童贞女马利亚所生；
在本丢彼拉多手下受难，被钉于十字架，
受死，埋葬；降在阴间；第三天从死人中复活；
升天，坐在全能父上帝的右边；
将来必从那里降临，审判活人，死人。
我信圣灵；我信圣而公之教会；
我信圣徒相通；我信罪得赦免；
我信身体复活；我信永生。阿们。

十诫

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| 一：除了我以外，你不可有别的神。 | 六：不可杀人。 |
| 二：不可为你自己雕刻偶像，
也不可跪拜事奉它们。 | 七：不可奸淫。 |
| 三：不可妄称耶和華你神的名。 | 八：不可偷盜。 |
| 四：当纪念安息日，守为圣日。 | 九：不可作假见证陷害人。 |
| 五：当孝敬父母。 | 十：不可贪恋邻舍的一切所有。 |

教牧团队

许统备牧师：9875 8119
郑海达牧师：9438 6465
张志宽传道：8644 2704
陈淑彬传道：9148 0121
郭 辉传道：6468 5535

黄克明牧师：9763 4640
陈瑞福牧师：9697 4941
郑以涵传道：9150 4160
林泽博传道：8694 6710
冯 建传道：9015 4359

办公室同工

邓惠君姐妹：64694835
办公室电话：96579611

陈素英姐妹：64694835
办公室电邮：office@glorypc.org

